

INSTRUCTIONS D'UTILISATION APPAREIL DE VÉRIFICATION DIS

INTRODUCTION

IMPORTANT : Pour réduire les risques de chocs électriques, de blessures ou de dommages à l'appareil de vérification ou au module, lisez les instructions ci-dessous en entier. **N'UTILISEZ PAS** votre appareil avant d'avoir lu ces instructions.

Cet appareil de vérification des systèmes d'allumage sans distributeur (DIS) est un outil de vérification professionnel conçu pour être utilisé sur un établi, ailleurs que sur le véhicule lui-même. Il est conçu pour vérifier la plupart des modules d'allumage électroniques et sans distributeur des automobiles en plus de déterminer en quelques secondes à peine si les modules fonctionnent bien ou non. L'appareil a été conçu pour les magasins de pièces d'automobile qui vendent des modules d'allumage, les ateliers de réparation qui remplacent ces modules ou les entrepôts de pièces d'automobile qui traitent les modules renvoyés.

CARACTÉRISTIQUES

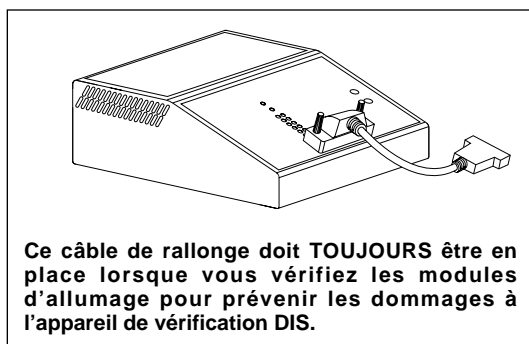
- Plus les systèmes de gestion des composants électroniques et des moteurs des véhicules se perfectionnent, plus il est important d'avoir un outil qui puisse s'adapter d'une manière simple et efficace aux changements apportés à la conception des systèmes et aux fiches techniques. L'appareil de vérification DIS est un ordinateur jumelé à un logiciel facile à mettre à jour pour des applications et des fonctions futures; il suffit de remplacer la vieille cartouche de logiciel par une version plus récente (des câbles additionnels pourraient être requis).
- L'appareil de vérification DIS contient des microprocesseurs. Il contient un logiciel qui permet de le raccorder à un ordinateur personnel ou à une imprimante autonome dédiée (facultatif). Cela permet à l'opérateur de voir et (ou) d'imprimer les résultats des tests.
- Des techniciens certifiés par l'ASE sont disponibles pour vous donner tout l'appui nécessaire, que ce soit par notre site W3, par courriel, par télécopie ou par téléphone. Consultez la rubrique SERVICE ci-dessous pour avoir les adresses.

MESURES DE SÉCURITÉ

- Pour prévenir les chocs électriques ou les dommages à l'appareil de vérification, **N'UTILISEZ PAS** l'appareil dans un endroit humide ou comportant de l'eau.
- **NE PLACEZ PAS** de contenant de liquide ouvert sur le dessus de l'appareil de vérification.
- Pour éviter les chocs électriques, **NE DÉMONTÉZ PAS** l'appareil de vérification; ne retirez pas non plus la cartouche de l'appareil de vérification. Si l'appareil ne fonctionne pas bien, communiquez avec le Centre de service technique.

MISE EN PLACE

1. Remplissez la fiche d'inscription de la garantie et renvoyez-la au Centre de service technique pour enregistrer votre appareil; en retour, nous vous tiendrons au courant des dernières nouveautés s'appliquant au produit en plus de la disponibilité des nouveaux câbles.
2. Placez l'appareil de vérification DIS sur un établi. Branchez le cordon d'alimentation électrique c.a. à l'arrière de l'appareil de vérification et dans une prise de courant murale (au besoin, utilisez une rallonge électrique). Assurez-vous que la cartouche de logiciel (fournie avec l'appareil) est bien insérée dans l'appareil de vérification.
3. Installez le câble de rallonge de l'appareil de vérification DIS sur le dessus de l'appareil et vissez les deux vis à la main seulement.
4. Mettez l'appareil de vérification DIS sous tension (l'interrupteur se trouve à l'arrière de l'appareil). L'appareil fait l'auto-vérification de ses systèmes. Lorsque cette vérification est terminée, la DEL «SYSTEM READY» (système prêt) clignote sans arrêt indiquant ainsi que l'appareil est prêt à être utilisé pour vérifier les modules.

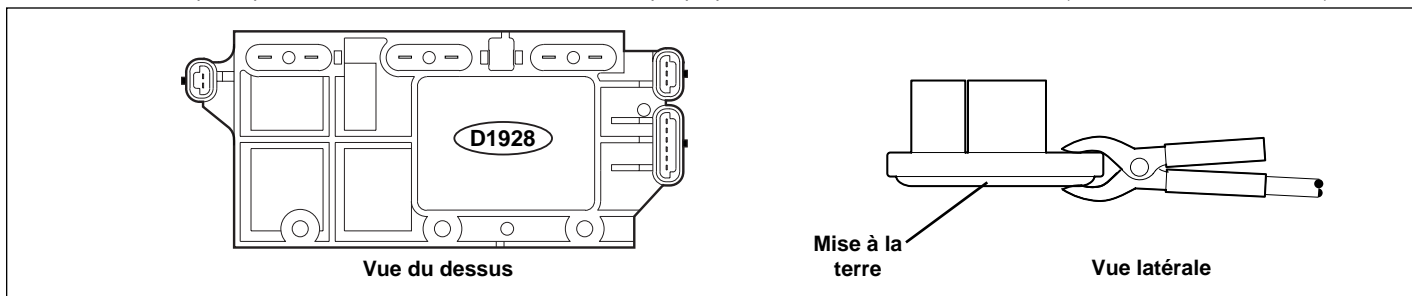


Ce câble de rallonge doit TOUJOURS être en place lorsque vous vérifiez les modules d'allumage pour prévenir les dommages à l'appareil de vérification DIS.

REMARQUE : Si la DEL «SYSTEM READY» (système prêt) ne clignote pas ou si l'appareil ne fonctionne pas du tout, revérifiez le raccordement du câble d'alimentation électrique c.a. ASSUREZ-VOUS que la prise d'alimentation électrique murale c.a. est sous tension. Si l'appareil de vérification ne fonctionne toujours pas, communiquez avec le Centre de service technique.

VÉRIFICATION D'UN MODULE D'ALLUMAGE

1. Jumelez le module d'allumage à vérifier et l'illustration de la carte du module; identifiez le numéro d'identification du câble (D1928, par exemple).
 2. Jumelez le numéro d'identification du câble (par exemple, D1928) sur l'illustration de la carte du module et le numéro d'identification estampillé sur le câble de vérification.
 3. Raccordez le module à vérifier sur le câble. Enfoncez le module fermement sur le câble pour vous assurer que le raccordement est de bonne qualité.
- REMARQUE** : Les câbles dédiés ne peuvent être insérés que d'une seule manière
4. Pour les câbles ayant une pince de mise à la terre **UNIQUEMENT** : Raccordez la mise à la terre sur le module avant de faire la vérification. Assurez-vous que la pince est installée sur une surface métallique propre, sur la face inférieure du module (voir l'illustration ci-dessous).



5. Raccordez le câble sur le câble de rallonge de l'appareil de vérification DIS.
- AVERTISSEMENT** : Il y a des risques de chocs lorsque le module est raccordé. Placez le module sur le comptoir avant d'appuyer sur la touche de vérification. **NE TOUCHEZ PAS** au module avant que l'appareil de vérification n'ait terminé son cycle de vérification et que la DEL n'affiche les résultats des tests, le module sera TRÈS CHAUD !
6. Appuyez sur le bouton «PUSH TO START TEST» (enfoncer pour mettre le test en marche) et attendez les résultats.

VÉRIFICATIONS INTERMITTENTES (facultatif)

Certains modules marginaux ne manifesteront des problèmes que lorsqu'il y a des vibrations. Pour simuler les vibrations, un outil spécial est fourni.

REMARQUE : Vous ne devriez pas utiliser d'autres outils que l'outil fourni pour provoquer les vibrations (pièce 05-4247).

1. Frappez sur la plaque arrière du module DIS à trois ou quatre reprises pendant la vérification pour simuler un problème possible causé par les vibrations.
- AVERTISSEMENT** : Il y a des risques de chocs et de brûlure. **NE TOUCHEZ PAS** au module que vous vérifiez. Placez le module sur un établi avant de faire la vérification et (ou) de le frapper.
2. Poursuivez la vérification tel que décrit au paragraphe «VÉRIFICATION D'UN MODULE D'ALLUMAGE»



FICHE TECHNIQUE D'UTILISATION (la fiche technique peut changer sans préavis)

Humidité :	Maximum de 80 % pour les températures allant jusqu'à 86 °F (30 °C) avec diminution linéaire jusqu'à 50 % à 104 °F (40 °C) et des altitudes allant jusqu'à 6600 pi (2000 mètres).
Températures :	De 32 °F (0 °C) à 122 °F (50 °C); cycle d'utilisation de 20 % au-dessus de 95 °F (35 °C) en milieu à degrés 2 de pollution.
Entrée :	100-250 V c.a. à 50/60 Hz; 150 W; fusible de 256 V/5 A.
Note :	Utilisation à l'intérieur uniquement; installation : catégorie II.
Inscriptions :	UL et ULC.
Cycle d'utilisation :	30 % (par heure, 30 % avec charge, 70 % sans charge à 77 °F (25 °C) de température ambiante). Réduisez les limites de 1 % pour chaque augmentation de 2 °F (1 °C) de la température ambiante jusqu'à la température maximum de 122 °F (50 °C).
Tension de vérification :	5,4 et 15 V c.c.
Précision du test :	Mauvais : 100 %; bon : 95 %.

ENTRETIEN

Pour conserver l'appareil de vérification en bon état, suivez les conseils d'utilisation et d'entretien ci-dessous :

- Utilisez l'appareil de vérification dans un endroit bien ventilé. NE PLACEZ PAS d'objet sur le dessus ni sur le côté de l'appareil de vérification.
- **N'UTILISEZ PAS** l'appareil de vérification à l'extérieur de sa gamme de températures d'utilisation (moins de 32 °F/0 °C ou plus de 122 °F/50 °C).
AVERTISSEMENT : ASSUREZ-VOUS que vous débranchez l'appareil de vérification de la prise de courant c.a. avant de le nettoyer.
- Pour nettoyer l'appareil de vérification, utilisez un chiffon propre et humecté de détergent doux et d'eau. NE PULVÉRISEZ PAS la solution d'eau et de savon directement sur l'appareil de vérification; de même, n'utilisez pas de produits chimiques forts comme un produit de nettoyage pour les carburateurs ou les freins, etc.

ÉTALONNAGE DE L'APPAREIL DE VÉRIFICATION

Pour conserver la précision et le rendement de chaque appareil de vérification vendu, le Centre de service technique offre un service d'étalonnage. **Au moment de sa fabrication, cet appareil est étalonné en respectant la fiche technique du fabricant. Remarque : Le fabricant recommande d'envoyer l'appareil au Centre de service technique une fois par année pour un nouvel étalonnage pour que l'appareil conserve toute sa précision. Consultez le site Web www.DISTester.com ou composez le 1-800-544-4124 pour vous renseigner sur ce service.**

QUESTIONS ET RÉPONSES

Q: *Cet appareil peut-il être utilisé pour vérifier tous les modules d'allumage ?*

R: Cet appareil peut vérifier tous les modules d'allumage électronique CONVENTIONNELS ou SANS DISTRIBUTEUR des véhicules domestiques et importés les plus populaires. Pour vérifier les modules CONVENTIONNELS, utilisez une trousse de câble facultatif (pièce #06-4610). Si un module ne se trouve pas là, composez le 1-800-544-4124.

Q: *Quel est de degré de précision de l'appareil de vérification ?*

R: La précision de la vérification est voisine de 95 %. Le principal problème que l'appareil ne peut pas vérifier avec précision sont les problèmes découlant des vibrations thermiques. REMARQUE : Certains problèmes ne se produisent que lorsque le module est installé dans un véhicule et aucun appareil de vérification stationnaire ne pourra détecter ces problèmes.

Q: *Est-il possible d'endommager un module s'il est mal raccordé ?*

R: L'appareil de vérification contient un circuit de protection intégré. L'appareil n'endommagera pas les modules d'allumage.

Q: *L'appareil de vérification peut-il être laissé sous tension toute la journée ?*

R: Oui. L'appareil de vérification est conçu pour être laissé SOUS TENSION et prêt à être utilisé.

Q: *Comment fait-on la remise à zéro de l'appareil de vérification ?*

R: Il y a trois façons de faire la remise à zéro de l'appareil : 1) COUPEZ l'alimentation électrique puis RÉTABLISSEZ-la; 2) retirez le câble de vérification; 3) attendez environ trois minutes après la fin du test; l'appareil se remet de lui-même à zéro.

SERVICE / ACCESSOIRES OPTIONNELS

Pour avoir le soutien technique et les renseignements sur les MISES À JOUR et les ACCESSOIRES FACULTATIFS (supports pour câbles), consultez le site Web www.DISTester.com ou communiquez avec nous par courriel à l'adresse suivante : TECH@DISTESTER.com; fax : (714) 432-7511; téléphone : 1-800-544-4124 ou (714) 241-6805 (7h-16h HNP).

Logiciel DIS-PC Link^{mc}

La disquette ci-jointe contient la version la plus récente (au moment de la rédaction) du logiciel *DIS-PC Link^m*; vous pouvez l'utiliser avec l'appareil de vérification DIS pour récupérer et voir les informations détaillées sur la vérification du module d'allumage. Vous pouvez également télécharger la version la plus récente du logiciel en visitant le site de soutien de l'appareil de vérification DIS à l'adresse www.DISTester.com.

Exigences minimales du système

- Processeur 486DX
- Windows 95
- Mémoire vive de 8MB
- Écran d'affichage à 256 couleurs
- Un point d'accès série libre (RS-232)
- Souris

Exigences recommandées pour le système

- Processeur Pentium (I ou plus récent)
- Windows 95 / 98 / 2000 / NT 4.0
- Mémoire vive de 16 MB ou plus
- Écran couleur à 16 bits ou plus
- Souris PS2
- Un point d'accès série libre (RS-232)
- Accès à l'Internet

Installation

REMARQUE : Ce logiciel ne peut pas être utilisé sur les systèmes Macintosh®. Il n'a été conçu que pour les ordinateurs personnels compatibles avec les appareils IBM.

1. Insérez la disquette.
2. À partir de la barre de tâches Windows 9x / NT, choisissez «START» (mise en marche), puis choisissez «RUN» (fonctionnement).
3. Écrivez A:Setup (ou B:Setup) et appuyez sur «ENTER».
4. Suivez les instructions apparaissant à l'écran.

Utilisation du programme

Le logiciel DIS-PC Link^{mc} contient un fichier «HELP» (aide) qui vous aidera à faire les bons raccordements et à commencer à utiliser le système. Il est vivement recommandé de consulter ce fichier avant de commencer à utiliser le programme pour la première fois.

Garantie protégeant le logiciel

Le logiciel est protégé par une garantie limitée de 90 jours. Consultez les informations complètes sur la garantie à la section sur l'installation du logiciel.

